

تأثير برامج النظام الأوروبي في المجال التعليمي على تطوير نتائج المؤسسات التعليمية الجزائرية

-دراسة ميدانية بكلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير جامعة عباس لغرور خنشلة -

The impact of the European system programs in the field of education on the development of the output of Arab educational institutions - a field study in Algerian universities -

هالة عبدلي*، جامعة خنشلة، الجزائر.

Abdelli.hala@hotmail.com

صالح السعيد، جامعة خنشلة، الجزائر.

Salahsaid1954@hotmail.fr

تاريخ التسليم: (2019/09/17)، تاريخ المراجعة: (2020/01/18)، تاريخ القبول: (2020/03/01)

Abstract :

ملخص

This study aimed to determine the impact of the European system educational programs on the development of the skills of the human resources in the Algerian university and its good composition, and to know the subject was relied on observation and distribution of the questionnaire form by identifying a sample of 40 members and for analysis of the data was Using the spss program, the study found that the European system's educational programs contribute to the advancement of the services of educational institutions in the context of academic mobility and student exchange.

Keywords : European system programs, higher education sector, educational institutions, quality of education .

هدفت هذه الدراسة للوقوف على تأثير برامج النظام الأوروبي التعليمية على تطوير مهارات الكوادر البشرية بالجامعية الجزائرية وتكوينها تكويناً جيداً، وللإلمام بالموضوع تم الاعتماد على الملاحظة وتوزيع استمارة الاستبيان بتحديد عينة مكونة من 40 عضو وتحليل البيانات تم استخدام برنامج spss وتوصلت الدراسة إلى أن برامج النظام الأوروبي التعليمية تساهم في الارتقاء بخدمات المؤسسات التعليمية في ظل الحراك الأكاديمي والتبادل الطلابي.

الكلمات المفتاحية: برامج النظام الأوروبي، قطاع التعليم العالي، المؤسسات التعليمية، جودة التعليم.

مقدمة:

في ظل التحولات الهائلة التي تحدث اليوم على المستوى العالمي تبذل مؤسسات التعليم العالي جهودا جبارة بهدف استيعاب التطبيقات الجديدة و اللحاق بالركب التعليمي العالمي كخطوة أساسية نحو التميز و ضمان استدامة خدماتها التعليمية التي تساهم في التغيير المستمر والهادف، و لعل أفضل سبل لتحقيق ذلك مزج الخبرات الأكاديمية الدولية واستثمار العلاقات الدولية في المجال التعليمي لوضع لبنة تكاملية وليست تنافسية للمؤسسات التعليمية، وهذا ما سعت إليه دول الاتحاد الأوروبي من خلال لجوئها إلى عقد اتفاقيات تعاون وشراكة مع دول العالم أجمع تتخلها برامج تعليمية مستحدثة تساهم في تجويد مخرجها الأكاديمي بخلق تبادل ثقافي فعال للخبرات والمعارف العلمية بحكم ارتباط المؤسسات الجامعية الوثيق بحاجات المحيط الاقتصادي والاجتماعي من الكفاءات والمهارات المدربة في مختلف التخصصات .

• **طرح الإشكالية:** يبعد نظام التعليم الأوروبي من أبرز المستجدات الآتية فيظل تفاعله مع الدول الشريكة ضمن منظومات أخرى في التعليم العالي من خلال بعثات دراسية واتفاقيات توأمة للجامعات و الكوادر العلمية والأكاديمية وبرامج بحث، وهذا ما يدفعنا إلى طرح التساؤل التالي :

- **كيف تساهم برامج النظام الأوروبي التعليمية في تطوير مهارات خريجي الجامعات الجزائرية؟**

لتبسيط الإشكالية من جهة و الإلمام بالموضوع أكثر من جهة أخرى نطرح التساؤلات التالية:

- ما المقصود ببرامج النظام الأوروبي في المجال التعليمي ، و الغاية من تبنيها على مستوى المؤسسات الجامعية ؟ .

- هل محتوى برامج التعاون الأورو-جزائرية في المجال التعليمي يساهم في تحسين أداء الجامعات الجزائرية ؟.

• **فرضيات البحث :**

- تعد البرامج الأوروبية في المجال التعليمي آليات إصلاح وعصرنة للمؤسسات الجامعية إذ

تعمل على تحسين كفاءة أداء المنظومة التعليمية وتحسن من جودة مخرجاتها .

- إن برامج التعاون الأوروبي الجزائري الجامعي تساهم في تحقيق التكامل بين نوعية المنتج التعليمي على حساب الكم، في ظل ربطها لمجال التخصص الجامعي بسوق العمل.

• **أهداف البحث :** تهدف الورقة البحثية إلى استعراض أهم برامج النظام الأوروبي ومستوى تطبيقها و الرؤية المستقبلية لتطبيقها على مستوى الجامعات الجزائرية .

- كما تهدف إلى التأكيد على أن النظام الذي تتبعه الجامعات بهدف تحسين مستواها التعليمي

والأكاديمي يجب أن يبنى على برامج و مناهج تعليمية دولية ذات جودة عالية ودراسات واقعية تساهم في إمكانية التحقق من القيمة التي ستضاف إلى المؤسسات الجامعية الجزائرية بوجه خاص

• **منهجية البحث :** تم تقسيم هذه الدراسة إلى جانب نظري وجانب تطبيقي ،حيث في الجانب النظري تم التطرق إلى نظرة عامة حول متغيرات الدراسة بالاعتماد على المنهج الوصفي

والتحليلي، وفي الجانب التطبيقي تم الاعتماد على برنامج "spss" دراسة حالة".

2. الإطار التعريفي ببرامج التعاون الأوروبي في مجال التعليم العالي و مدى جودتها : يعد النموذج الأوروبي في مجال جودة التعليم العالي من النماذج الرائدة عالمياً، إذ يحمل في طياته فرصة للانفتاح والتبادل الثقافي في إطار تزويد أوروبا بأساس متين بمنهج ذو جودة عالية ومعرفة رائدة في مجال التعليم العالي .

1-2 تعريف البرامج التعليمية الأوروبية: تعد برامج التعليم الأوروبية عروض تكوينية لإعلان بولونيا المنعقد في 19 جوان 1999 (ع. عمه، 2010، ص25) ، والذي عزز مخطط تنظيم الدراسات العليا الهادفة لتكييف أنظمة التعليم الأوروبية مع احتياجات مجتمع المعرفة و توثيق التعاون في القطاع الجامعي ، وعليه سيتم تحديد مفهومها وأهميتها بنوع من التفصيل .

- **عرفها المفوض الأوروبي المكلف بالتعليم و الثقافة و الشباب و الرياضة "تبيورنافرايش"** بأنها : " أدوات الكترونية تساهم في تسيير المزيد من الاتصالات بين الأفراد من مختلف الأوساط الاجتماعية و كذلك التقارب بين المزيد من الشباب من الاتحاد الأوروبي مع نظرائهم من البلدان الأخرى لتعزيز التفاهم بين الثقافات و تطوير المهارات على غرار التفكير النقدي ، و زيادة التنقيف في المجال التعليمي من خلال حوارات منظمة و فرق مشاريع بحثية عابرة لحدود و كل هذا من خلال التعليم (الاتحاد، 2018، ص03).

- **كما تعرف بأنها :** " إحدى الاستراتيجيات المستخدمة من قبل الاتحاد الأوروبي، والتيمن شأنها تشجيع التبادل الشبابي و تمكين المواطنين في مناطق الجوار من التنقل وتعزيز إقامة روابط دائمة بين المجتمعات العلمية والهيئات الأكاديمية من المؤسسات الجامعية ومنظمات البحوث المجتمعية " (BE, 2012, p 12).

وبالتالي فبرامج النظام الأوروبي التعليمية هي : عبارة عن آليات ممولة من طرف الاتحاد الأوروبي هادفة لإدامة نهج التحسين المستمر داخل مؤسسات التعليم العالي والبحث العلمي بين دول الاتحاد الأوروبي ومختلف المجتمعات العلمية لدول العالم اجمع .

2-2 أهدافها: يمكن إبراز أهداف البرامج التعليمية الأوروبية في النقاط التالية:

- تعزيز الإصلاح في مجال التعليم العالي والبحث العلمي وفقاً لمبادئ عملية بولونيا وتشجيع انتقال الكوادر الجامعية في شكل اتحاد للمؤسسات التعليمية في الدول الأعضاء والبلدان الشريكة في شكل (حراك أكاديمي، تطوير مناهج تعليمية، تدريب وتطوير المهارات، خدمات عامة) (الصوفي، 2009، ص09).

- تمويل الشراكات الجامعية بين دول الاتحاد الأوروبي وبقية الدول الشريكة، وذلك في إطار المنح الممولة بالكامل من طرف الاتحاد بهدف تعزيز الروابط السياسية والثقافية والتعليمية والاقتصادية.
- تقديم الدعم لبناء قدرات الأساتذة ومسيرتي نظام الموارد البشرية وذلك من خلال تعزيز مهارات الأساتذة والهندسة التعليمية في مجال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (TICE) في التعليم وتعزيز مهارات المسيرين في مجال التخطيط المستقبلي للموارد البشرية وهندسة التكوين والتسيير الجامعي (العيد، 2016، ص75).
- تعزيز التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في إطار إسهام التعدد الثقافي في تحقيق التنمية الشاملة المستدامة (الصوفي، 2009، ص10).
- 2-3- أهم البرامج التعليمية الأوروبية : في إطار تحديث التعليم العالي الأوروبي، سعى هذا الأخير إلى دعم التعاون الخارجي ضمن:
 - برامج مساندة لعملية بولونيا أهمها: "تمبوس، إيراسموس بلاس، النظام الأوروبي لنقل الوحدات الأكاديمية".
 - برامج تعنيبالنفاعلبينالتعليمالعاليالأوروبيوالتعليمالعاليالعالمأجمع: " إيراسموسموندوس العالمي ، و برنامج جينمونييه للدراسات الأوروبية".
- 2-3-1- برنامج تمبوس " Programme Tempus": انشأ الاتحاد الأوروبي برنامج تمبوس سنة 1990 لتشجيع الحراك العلمي ضمن أوروبا أولا و مع البلدان الشريكة لاحقا، وهو عبارة عن أداة تسمح لجامعات الدول الشريكة مع الاتحاد الأوروبي من التعاون البيني والمشاركة في تحقيق مساحة تعاون وتحديث منظومة التعليم العالي والبحث العلمي بدول الجوار في الجنوب (الجزائر، مصر، الأردن، لبنان، ليبيا، المغرب، الأراضي الفلسطينية المحتلة، سوريا، تونس، أرمينيا، أذربيجان....) وفق أربعة مراحل " تمبوس 1، 2، 3، 4" وذلك من خلال (الاروبية، 2013، ص05):
 - دعم مسار تحديث التعليم العالي في المنطقة المحيطة بالاتحاد الأوروبي وتشجيع التعاون بين المؤسسات الموجودة في الاتحاد الأوروبي والبلدان الشريكة التي تعمل سويا في مشاريع مشتركة .
 - تسهيل قيام مشاريع مشتركة من أجل وضع برامج دراسية ومناهج تدريس جديدة .
 - المضي قدما في التقارب مع تطورات النظام الأوروبي التعليمي لتشجيع استحداث فرص العمل وزيادة التنمية الاقتصادية .
- الجدول 01 : توضيح للنشاطات الممولة من طرف برنامج تمبوس.

المشاريع المشتركة	الإجراءات الهيكلية والتنظيمية	إجراءات الدعم و المواكبة
تعتمد على قاعدة الشراكات المتعددة الأطراف بين مؤسسات التعليم العالي بالاتحاد الأوروبي ونظيراتها بالدول الشريكة .	تساهم في تطوير وإصلاح مؤسسات وأنظمة التعليم العالي بالدول الشريكة و تعزيز جودة المناهج الدراسية للارتقاء لمستوى الشهادات العالمية .	تشمل نشاطات الإعلام مثل المحاضرات المركزة على مواضيع محددة والدراسات والتشاور...الخ.

المصدر: (حوتية، 2015، ص 26).

2-3-2 برنامج إيراسموس "Programme Erasmus" (روندام، 1465-1536): هو عبارة

عن برنامج تبادل جامعي تم إنشائه سنة 1987، يسمح بانتقال الكادر التدريسي من جهة والطلبة الأوروبيين من جهة أخرى للدراسة لفصل دراسي أو آخر في بلد أوروبي آخر بفضل نظام الائتمان الأوروبي، (Erasmus tout sur le progmmme déchange et les bourses, 2018)، ويهدف في مجمله إلى :

- خلق تناسق بين مؤهلات التعليم العالي و التدريب المهني .
- الإعفاء من الرسوم الدراسية الجامعية للجامعة المضيفة .
- وفي عام 2003 قدم برنامج إيراسموس فرصة للتبادل الطلابي للدول الشريكة وانضمت إليه كل من (تركيا، كرواتيا)، وارتفع عدد الطلاب بنسبة 9% ، وفي ظل إجراءات تنفيذ وتوسيع برنامج إيراسموس تم إنشاء مشروع إيراسمو سموندوس العالمي كبرنامج تكميلي له .

2-3-3 برنامج إيراسمو سموندوس العالمي "Programme Erasmus Mundus": عبارة

عن أداة لتعزيز جودة وجاذبية التعليم العالي الأوروبي وتكييفه مع احتياجات المجتمع المعرفي باعتباره بؤرة تميز على المستوى العالمي، إذ يرمج على مرحلتين المرحلة الأولى (2004-2008) والمرحلة الثانية (2009-2013) ضمن توسيع برنامج إيراسموس السابق الذكر، ويهدف هذا البرنامج إلى تقديم تمويل جزئي أو شبه كلي للبرامج المشتركة "ماستر - ماجستير - دكتوراه" في شكل منح دراسية بين جامعات الاتحاد الأوروبي وبقية مناطق العالم، كما يهدف إلى :

(Europeenne, 2013,p04):

- تنظيم التبادل الطلابي وتنقل أعضاء الهيئة التدريسية .

- إنشاء شبكات معلوماتية للربط بين التخصصات والكليات المتشابهة بين الدول الأعضاء في جميع أنحاء أوروبا.

2-3-4- النظام الأوروبي لنقل الوحدات الأكاديمية ECTS: هو عبارة عن نظام خاص بالوحدات الأكاديمية القابلة للنقل والتحويل والتراكم في مؤسسات التعليم العالي الأوروبية ، حيث بناءاً على النتائج الايجابية للمخطط التجريبي لهذا النظام، أدرج ضمن مكونات التعليم العالي الأوروبي ضمن مشروع إيراسمو سمنودوس (1995-1999) (العرف 2010، 75)، إذ يتيح هذا النظام عملية تنظيم العبء الدراسي للطلبة في العام الدراسي والذي يعادل (180) نقطة، وكما يتيح تنظيم الترتيبات التي تساعد الطلبة في دول الاتحاد الأوروبي من الانتقال بوحدهم الدراسية من مؤسسة جامعية إلى مؤسسة جامعية أخرى (ECTS).

2-3-5- برنامج إيراسموس بلاس " البرنامج الأوروبي للتعليم و التدريب ،الشباب و الرياضة"
Erasmus plus, Le programme européen pour "
l'éducationformation, la jeunesse et le sport2014-2020

- أسس البرنامج الأوروبي للتعليم والتدريب،الشباب والرياضة بسنة 2014 (presse, 2014,p02) ويعد بمثابة هيكل داعمة لجهود الدول الأوروبية في مجالالتعليم والتدريب للفئة الشبانية، إذ يحمل في طياته مجموعة من الإجراءات والأنشطة التي تعمل على تزويد الطلاب و الشباب دون 30 سنة بمختلف المهارات والإمكانيات في المجال الوظيفي عموماً ، بمعنى زيادة قابلية توظيف الفئة الشبانيةو ذلك من خلال ، (Commission 2015,pp07-08) :

- السماح للطلبة الشباب بلعب دور نشط في المجتمع على أساس التعاون المؤسسي على المستوى العالمي، مع تبادل الممارسات المبتكرة في المجال التعليمي والتدريبي.

- تعزيز الحوار بين الثقافات والمجتمعات بهدف تحقيق ما يعرف بالاندماج المجتمعي.

2-3-6- برنامج جين مونييه "Jean Monnet Programme" (م. عمه، 2010، ص24): يهدف برنامج جينمونييه إلى توفير دعم للدراسات الأوروبية في دول خارج الاتحاد الأوروبي، وقد وصل عدد الدول المستفيدة من هذا البرنامج إلى أكثر من (61) دولة، والمنحة أو البرنامج يندرج في ثلاث مراحل هي :المقررات "Jean Monnet Modules " ، الكراسي "Jean Monnet Chairs " ، المراكز " Jean Monnet Centers".

3. دور البرامج الأوروبية في تحقيق النقلة النوعية للمنتوج التعليمي الجزائري: يسعى الاتحاد الأوروبي من خلال برامجه التعليمية إلى بناء هوية تعليمية مبرمجة و مبنية على أسس تعليمية وتدريبية ذات مستوى عالمي لاستدامة فعاليات تطوير أداء المؤسسات الجامعية

3-1 - دواعيتنا برامج التعاون الأوروبية في المؤسسات الجامعية الجزائرية :تساهم برامج التعاون الأوروبية في المجال التعليمي في تحقيق امتياز تعليمي دولي للجامعة الجزائرية،مما يزيد من مصداقيتها ويرجع الاهتمام بتطبيقها إلى:

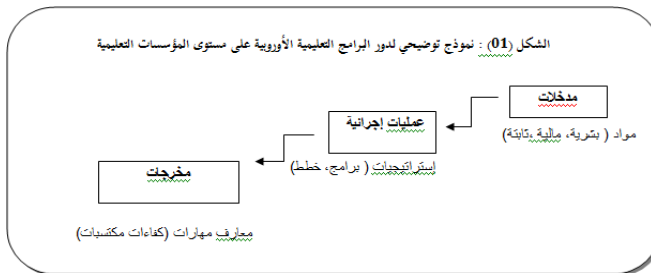
- الحاجة الملحة لدعم قدرات أعضاء الهيئة التدريسية : إن زيادة تنمية قدرات ومهارات أعضاء الهيئة التدريسية من شأنه الارتقاء بمستوى الجودة بالجامعات الجزائرية، وهو ما يبرر لجوء هذه الأخيرة للانخراط في برامج التعليم الأوروبية كونها تضم شبكات تعليمية رائدة هادفة لتنميين التعليم التعاوني وتزيد من كفاءة العضو التدريسي خاصة في ظل الأهمية التي يتم ايلائها لمشاركة الكفاءات التدريسية الجزائرية بالأنشطة العلمية الوطنية والدولية .

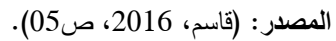
- تعزيز المهارات الطلابية: يمثل الخريج الجامعي العنصر الأساسي لأي مؤسسة جامعية بما فيها الجزائرية لذلك فإن خراطها في برامج التعليم الأوروبية من شأنه تطوير نوعية مخرجاتها التعليمية على حساب الكم، خاصة وأن هذه البرامج تعتمد إلى إعداد آليات مناسبة تسمح بحركية طالب العلم بين كل مؤسسات التعليم العالي وكلّيات البحث الجزائرية والأوروبية مما يؤدي إلى تمكينه من بلوغ المستويات العلمية العليا.

3-2- دور البرامج التعليمية الأوروبية في تحقيق الجودة بالمؤسسات التعليمية الجزائرية:



ن أهم ما يميز برامج التعاون الأوروبية التعليمية، هو قدرتها على تحقيق النقلة النوعية للطلاب الجامعي كونها تتميز بالحدّثة والعصرية، وهو ما أكدته توصياتالمجلس الأوروبي المنعقد فيلشبونة عام2000 كخطوة هامة ، لتحديد الكفايات الرئيسية التي أوصى بها البرلمان الأوروبي في أواخر 2006 وفي ظل قيام البرامج الأوروبية في مجملها بتحويل مدخلات إلى مخرجات أفضل من ذي قبل كما هو مبين في الشكل (01):





➤ **الكفايات الأكاديمية:**

- **الكفايات المهنية والثقافية:**

- ### 3-3- أساليب وكيفية تطبيق برامج النظام الأوروبي بالمؤسسات الجامعية الجزائرية: تهدف برامج

406

الجدول 02 : آليات تطبيق برامج "Altair – Tempus المتعلقة بتحسين وتطوير جودة التعليم العالي على مستوى الجامعات الجزائرية "

المرحلة	أهدافها	مضمون المرحلة
مرحلة التدريب	- عقد اجتماعات معمملي الشركاء في البرنامج ووكالات ضمانات الجودة وممثلين عن تبادل الخبرات. - دراسة التحديات ومعوقات تطبيق ثقافة الجودة الجامعية بالدول الشريكة بما فيها الجزائر.	الورشة الأولى: "المراقبة العملية للبرنامج" يتم فيها : (http://www.altair-project.org/activities2.html) - تحديد الإدارة المستمرة لهيئة الجودة وعلاقتها بالمؤسسة التعليمية . - تحديد جودة التخطيط الاستراتيجي وخطة التنمية السنوية . الورشة الثانية : " برنامج التقييم المؤسسي" (هيئة الاعتماد للبرامج التعليمية في الهندسة والمعلوماتية والعلوم الطبيعية والرياضيات) وذلك وفق وكالة الاعتماد ASIIN ، يتم فيها : - تحليل نوعية المناهج الدراسية النظرية و التطبيقية. - عرض المعايير والمبادئ التوجيهية لمؤسسات التعليم العالي الأوروبية . الورشة الثالثة : " تحقيق نموذج التميز المؤسسي الأوروبي لإدارة الجودة EFQM (الأوروبي).و تتعلق ب: - توفير معلومات حول كيفية تنفيذ نموذج EFQM : (EFQM)، نموذج عالمي تتبناه العديد من دول الاتحاد الأوروبي كفرنسا إسبانيا ،بلغاريا ، إيطاليا...) - تحقيق التفاعل بين عناصر المؤسسة التعليمية و نواتج التعلم المرغوبة والمقصودة للطلاب الجامعيين . الورشة الرابعة : " تنفيذ الخطة الاستراتيجية لتنفيذ ثقافة الجودة داخل الجامعات، يتم فيها : - تحديد كيفية إجراء التخطيط الاستراتيجي. - تحديد كيفية تحرير كتيبات الجودة.
مرحلة التقييم	- ضمان عملية المراقبة و التقييم داخل الجامعات من خلال توفير التدريب و الدعم اللازم لبرنامج الدراسة المحددة . - التأكيد على مواطن القوة و مجالات التحسين.	قسم عمليات التقييم إلى قسمين : تقييم البرامج الدراسية : وتقسم العملية إلى نشاطين : - نشاط أول : لإعداد لجنة التقييم و التدريب على برنامج التقييم المؤسسي . - نشاط ثاني : لإجراء تقييم ذاتي للبرنامج الدراسي و صياغة خطة تحسين تقييم الخدمات الجامعية . تقييم خدمات الجامعة: على أساس نموذج التميز، وتقسم العملية إلى نشاطين : - نشاط أول : إعداد لجنة التقييم و التدريب على نموذج التميز المؤسسي . - نشاط ثاني : لإجراء تقييم ذاتي للخدمات الجامعية ، وصياغة خطة لتحسين أدائها .
مرحلة التخطيط الاستراتيجي	- تنفيذ خطط الجودة على المدى الطويل	- إعطاء تحليل المشكلات . - إعطاء تحليل نتائج التقييم الذاتي المؤسسي.

المصدر: من إعداد الباحثان بناء على جملة من المصادر البحثية.

الجدول 03 : آليات تطبيق برامج " Erasmus Mundus – Erasmus Plus المتعلقة بتنشجيع الحراك الأكاديمي على مستوى الجامعات الجزائرية "

المرحلة	أهدافها	مضمون المرحلة
مرحلة الإعلان عن قوائم المنح المتاحة للأساتذة والطلبة	- التثقيف بالفضاء الأوروبي التعليمي . - الإثارة بالخبرات الأوروبية في مجال التعليم العالي والبحث العلمي وما تعكسه من تطلعات وأفاق للتنمية لتوسيع معرفة الطلبة بالشهادات الدولية .	• تم وفق دورات : <u>الدورة الأولى</u>: التعريف بنظام التبادل الأكاديمي الدولي للأفراد والأساتذة والموظفين والطلاب . <u>الدورة الثانية</u> : يتم فيها شرح كيفية الانضمام و القبول في برنامج المنح و كيفية الانتقال - مسارات التكوين "ماستر-ماجستير - دكتوراه". <u>الدورة الثالثة</u> : يتم فيها تحديد: فترة البرنامج و عروض التكوين الأوروبية و علاقتها بعالم الشغل .
مرحلة تقديم الملفات	- ضمان السير الحسن لمهمة المشاركة و الانضمام .	• ودع الملفات لدى لجنة الإشراف على الملفات على مستوى جامعات الدول الشريكة و ممثلين من الجامعات الأوروبية ، اذ يتضمن الملف الورقي : - دبلوم التخرج من الجامعة الأصلية المنسب إليها الطالب الجامعي ، كشف علامات التخرج ، السيرة الذاتية وفق النموذج الأوروبي..... الخ .
مرحلة تحديد الوسائل المادية	- ضمان التاطير الجيد	- تحديد النصوص التنظيمية الخاصة بالتسيير البيداغوجي للطلبة في ظل التمويل الكامل للمنحة الدراسية " تكاليف الطلبة الدراسية، تكاليف السفر والتنقل طول مدة البرنامج " .
مرحلة القبول النهائي	- ضمان نجاعة برنامج المنح .	- التأكد من قدرة الطالب على استيعاب المناهج الدراسية المحددة وفق البرنامج . - مساعدة الطالب في اكتساب الاستقلالية الضرورية لنجاحه ومساعدته على الاندماج الاجتماعي وفق النموذج الأوروبي .

المصدر: من إعداد الباحثان بالاعتماد على عدة مصادر بحثية.

4. الجزء التطبيقي: حتى يتسنى لنا الإجابة على إشكالية الدراسة وإثبات مدى صحة فروض الدراسة والوصول إلى مدى مساهمة برامج النظام الأوروبي التعليمية في دعم و تطوير مهارات خريجي المؤسسات الجامعية الجزائرية، و في ظل صعوبة القيام بعملية الحصر خصصت الدراسة بكلية العلوم

الاقتصادية و التجارية و علوم التسيير بجامعة عباس لغرور-خنشلة- على وجه الخصوص وتسليط الضوء عليها، تم توزيع استبيانات تشمل محاور الدراسة وتحليلها وفق مجموعة من الأدوات والبرامج.

4-1- الإطار المنهجي للدراسة الميدانية: للقيام بأي دراسة يجب وضع مجموعة من الأدوات التي من خلالها يتم تحليل إشكالية الدراسة وقياس مدى صحة فروض الدراسة، فتم الاعتماد على مجموعة من الأدوات الإحصائية لجمع المعلومات .

➤ **الأدوات الإحصائية المستخدمة في الدراسة:** بعد إدخال البيانات إلى برنامج SPSS وبغية تحليل

إشكالية الدراسة واختبار فرضياتها، تم اختيار المقاييس الملائمة لدراسة والتي تتمثل فيما يلي:

➤ **الثبات:** ذلك للتأكد من ثبات كل من مقياس أداء برامج النظام الأوروبي في مجال التعليم

العالي والبحث العلمي ومقياس مدى قدرة المؤسسات الجامعية الجزائرية على الاستفادة من الخبرات الأوروبية، للوثوق بنتائج الدراسة.

➤ **المتوسط الحسابي:** ذلك لمعرفة متوسط عينة الدراسة ليساعدنا في اتخاذ القرار بدور البرامج

التعليمية الأوروبية بالمؤسسات الجامعية في تفعيل أدائها التعليمي .

➤ **الانحراف المعياري:** لمعرفة مدى قدرة المؤسسات الجامعية الجزائرية على الاستفادة من الخبرات

الأوروبية .

➤ **اختبار T-test:** ذلك للتأكد من وجود دلالة إحصائية في إجابات الأفراد حول محاور وعبارات

الاستبانة وقياس مدى صحة فروض الدراسة.

➤ **أدوات جمع البيانات المستخدمة في الدراسة :**

تفرض طبيعة الموضوع الخاضع للدراسة و خصوصيته اعتمادنا على الاستمارة (الاستبيان) والتي تعتبر أكثر الوسائل المستخدمة لجمع البيانات .

حيث تضمنت هذه الاستمارة ثلاثة محاور :

- **المحور الأول:** البيانات الشخصية و الوظيفية للعينة.

- **المحور الثاني:** متعلق بمستوى أداء برامج النظام الأوروبي في مجال التعليم العالي والبحث العلمي .

- **المحور الثالث:** متعلق بمدى قدرة المؤسسات الجامعية الجزائرية على الاستفادة من الخبرات

الأوروبية.

➤ **العينة المختارة للدراسة:**

تم توزيع 45 استبانة شملت جميع أفراد العينة المدروسة اعتمدنا طريق التسليم المباشر لاستمارة

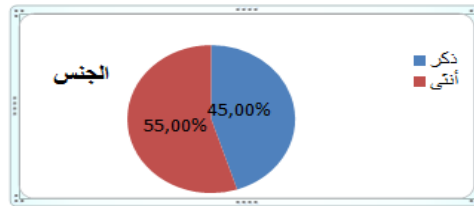
الاستبيان لكلا من " أعضاء الهيئة التدريسية ،طلاب جامعيين ، إداريين .." ، وقد تم استرجاع كامل

الاستبيانات، حيث تم إلغاء 05 استبيانات من مجموع 45 استبانة ، فكان مجموع الاستبيانات الصالحة

للمعالجة الإحصائية هي 40 استبانة.

4-2- تحليل وتفسير نتائج الدراسة الميدانية:

- عرض بيانات المحور الأول: "البيانات الشخصية والوظيفية للعينة":
- إن البيانات المتعلقة بالخصائص الشخصية (الجنس، السن)، وتلك المتعلقة بالخصائص المهنية (المسمى الوظيفي، الأقدمية المهنية) ذات دلالات مهمة كونها تساعد إذا ما وُظفت بشكل جيد لإعطاء البعد التحليلي المعمق للمعطيات الكمية وذلك من خلال ربط المتغيرات ببعضها البعض من خلال تكوين جداول مركبة، و سنعرض فيما يلي الخصائص المتعلقة بعينة الدراسة.
- الشكل 01: توزيع عينة الدراسة حسب الجنس**



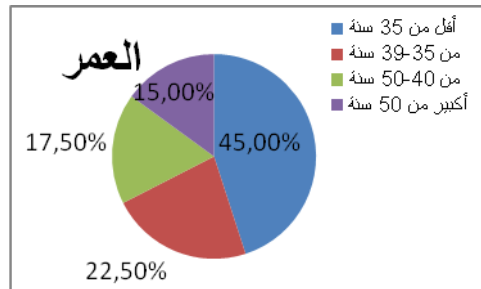
الجدول 01: توزيع عينة الدراسة حسب الجنس

الجنس	التكرار	النسبة (%)
ذكور	18	45.00
إناث	22	55.00

المصدر: من إعداد الباحثان بناء على البيانات المجمعة من **spss**.

- توضح البيانات الواردة في الجدول أن نسبة الإناث "أساتذة، طالبات" تمثل الأغلبية بنسبة تقدر بـ **55%** من مجموع أفراد العينة في حين تمثل نسبة الذكور "أساتذة، طلاب" نسبة **45%** من المجموع الكلي للعينة.

الشكل 02: توزيع أفراد العينة حسب الفئة العمرية



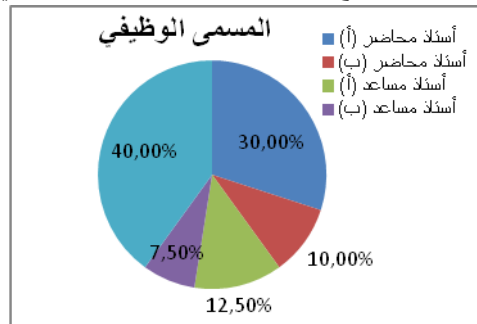
الجدول 02: توزيع أفراد العينة حسب الفئة العمرية

العمر "السن"	التكرار	النسبة (%)
أقل من 35 سنة	18	45
بين 35-39 سنة	09	22.5
بين 40-50 سنة	07	17.5
أكثر من 50 سنة	06	15.0
المجموع	40	100

المصدر: من إعداد الباحثان بناء على البيانات المجمعة من spss.

- توضح البيانات الواردة في الجدول (02) أن أفراد العينة موزعين على مختلف الفئات العمرية وأن أعمار مجتمع الدراسة ليست متقدمة في السن، ويمكن تقسيم هذه الفئات حسب السن إلى مجموعات
- المجموعة الأولى: تشكل الفئة العمرية (أقل من 35 سنة) أكبر نسبة، إذ تحتل المرتبة الأولى في مجتمع البحث، حيث تقدر النسبة 45% من مجموع أفراد العينة.
- المجموعة الثانية: تمثل الفئة العمرية (من 35 إلى 39 سنة) المرتبة الثانية، وتقدر نسبتها 22.5 % من إجمالي أفراد العينة.
- المجموعة الثالثة: تمثل الفئة العمرية (من 40 إلى 50 سنة) المرتبة الثالثة، وتقدر نسبتها 17.5 % من إجمالي أفراد العينة.
- المجموعة الرابعة: تضم الفئة العمرية 50 سنة فأكثر، وهي تأتي في المرتبة الأخيرة بنسبة تقدر بـ 15.0 % من إجمالي أفراد العينة.

الشكل 03: توزيع عينة الدراسة حسب المسمى الوظيفي



الجدول 03: توزيع عينة الدراسة حسب المسمى الوظيفي

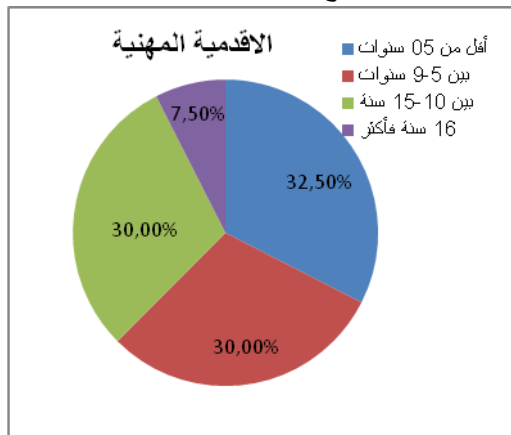
المسمى الوظيفي

النسبة (%)	التكرار	
30,0	12	أستاذ محاضر - أ -
0,10	04	أستاذ محاضر - ب -
5,12	05	أستاذ مساعد - أ -
5,7	03	أستاذ مساعد - ب -
0,40	16	طالب/طالبة جامعي(ة)
0,100	40	المجموع

المصدر: من إعداد الباحثان بناء على البيانات المجمعة من **spss**.

- تبين بيانات الجدول (03) أن رتبة الأستاذة المحاضرين قسم أ- شكلت النسبة الأكبر بـ 30 % من مجموع أفراد عينة الدراسة مقارنة بباقي الرتب موزعة بين رتبة أستاذ محاضر قسم ب- بنسبة 10 % ورتبة أستاذ مساعد قسم أ- بنسبة 12,5 % و رتبة أستاذ مساعد قسم ب- بنسبة 7,5 %، والملاحظ أن نسبة الطلبة الجامعيين تشكل 40 % وهي التي تشكل الأغلبية من المجموع الكلي للعينة بكلية العلوم الاقتصادية والاجتماعية وعلوم التسيير.

الشكل 04: توزيع عينة الدراسة الأقدمية المهنية



الجدول 04: توزيع عينة الدراسة الأقدمية المهنية

الأقدمية المهنية		
النسبة (%)	التكرار	

32,5	13	أقل من 05 سنوات
0,30	12	بين 05-09 سنوات
0,30	12	بين 10-15 سنة
50,7	03	16 سنة فأكثر
0,100	40	المجموع

المصدر : من إعداد الباحثان بناء على البيانات المجمعة من spss.

- من خلال البيانات الواردة في الجدول (04)، يتبين لنا أن فئة المبحوثين الذين لهم أقدمية على مستوى كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير محل الدراسة، احتلت المرتبة الأولى بنسبة 32,5 % من مجموع أفراد العينة، بينما كانت النسبة متساوية لكلا الفئتين 30 % الفئة الأولى المحصورة بين 05-09 سنوات خبرة والفئة الثانية المحصورة بين 10-15 سنة من إجمالي عينة الدراسة .
 - ولقد بلغت نسبة أفراد العينة الذين لهم أقدمية مهنية لأكثر من 16 سنة فأكثر "أساتذة جامعيين " نسبة 50,7 % من المجموع الكلي للعينة.
- 3-4- عرض وتحليل نتائج محاور الدراسة : بعد تقديم وتحليل خصائص أفراد العينة مسبقا ، سنتطرق إلى تحليل نتائج الأسئلة الخاصة بالموضوع وهذا للتأكد من صحة الفرضيات الموضوعة .
- قياس ثبات الاستبانة: فقد تم استخدام معامل الثبات وذلك للتأكد من ثبات المقياس المستخدم من خلال الجدول الآتي:

الجدول 05 : قياس ثبات الاستبانة

المحاور	ع.العبارات	الثبات
قياس مستوى أداء برامج النظام الأوروبي في مجال التعليم العالي والبحث العلمي	06	859,0
قياس مدى قدرة المؤسسات الجامعية الجزائرية على الاستفادة من الخبرات الأوروبية	05	849,0
الاستبانة ككل	11	918,0

المصدر: من إعداد الباحثان بالاعتماد على مخرجات برنامج **spss**

- يتضح من خلال الجدول أعلاه أن معامل ألفا كرونباخ للاستبانة ككل بلغ 0,918 وهي قيمة جيدة من الناحية الإحصائية وكذلك فإن معاملات ألفا كرونباخ لكلا المحورين مقبولة إحصائياً، وبذلك نكون قد تأكدنا من صدق وثبات استبانة الدراسة مما يجعلها على ثقة تامة بصحة الاستبانة وصلاحياتها لتحليل النتائج والإجابة على أسئلة الدراسة .
- تحليل محور أداء برامج النظام الأوروبي في مجال التعليم العالي والبحث العلمي: تم الاعتماد على المتوسط الحسابي والانحراف المعياري في توضيح ذلك .

الجدول 06 : تحليل محور أداء برامج النظام الأوروبي في مجال التعليم العالي و البحث العلمي

العبارة	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري
1	20,4	758,0
2	004,	038,1
3	93,3	997,0
4	42,3	083,1
5	98,3	025,1
6	97,3	974,0
قياس مستوى أداء برامج النظام الأوروبي في مجال التعليم العالي و البحث العلمي		
	916,3	753,0

المصدر: من إعداد الباحثان بالاعتماد على مخرجات برنامج **spss**.

- يتضح من خلال الجدول أعلاه أن المتوسطات الحسابية لأغلبية الفقرات تدل على وجود شبه اتفاق بين أفراد عينة الدراسة، ويزداد الاتفاق بين الفقرة رقم (1) ذات الوسط الحسابي (4,20) ، وبانحراف معياري يقدر (0,75) ، والتي احتلت المرتبة الأولى من إجابات أفراد العينة محل الدراسة ، وهذا يعني أن برامج النظام الأوروبي التعليمية محل الدراسة أجرت تغييرات على مستوى المؤسسات الجامعية لتحقيق أهدافها من خلال تحقيق التعاون الفعال بين القيادات الجامعية، وتليها

الفقرات (2) (5) (6) (3) والتي بلغت متوسطاتها الحسابية (3,93) (3,97) (3,98) (4,00) على التوالي ويانحرف معياري يقدر ب (1,03) (1,02) (0,97) (0,99)، مما يدل أن برامج النظام الأوروبي التعليمي تسعى لضمان جودة المخرج الأكاديمي (أساتذة، طلاب، إداريين) عند تنفيذ مهامها التعليمية بالإضافة إلى تطوير تنمية القدرات والمهارات للمخرج الأكاديمي، وذلك من خلال تقديم خدمات تعليمية وعلمية وثقافية لهم وانتهاجها لسياسة واضحة ومعايير معينة للانتساب فيها والانضمام إليها .

- بينما تقترب الفقرة (4) من حالة شبه اتفاق بين إجابات أفراد العينة محل الدراسة، إذ بلغ المتوسط الحسابي (3,42) وانحرف معياري (1,08)، مما يدل أن البرامج التعليمية الأوروبية توفر الدعم لعدد معين من الطلاب لتكريس عملية تعليمية فعالة و ذات جودة عالية لإبراز قدراتهم الإبداعية ، وذلك بتوفير إمكانيات مادية وبشرية من طرفها .
- وبصفة عامة يمكن القول أن جميع آراء عينة الدراسة حول محور أداء برامج النظام الأوروبي في مجال التعليم العالي والبحث العلمي هي ايجابية ،كما هو مشار إليه في الجدول (06) إذ يفوق المتوسط الحسابي (3,91) ويانحرف معياري يقدر ب (0,75)، وهذا يدل على وعي الكادر العلمي والأكاديمي "أساتذة جامعيين ،باحثين ،طلبة جامعيين، إداريين " وإدراك هذا الأخير بأهمية برامج النظام الأوروبي التعليمية ودورها في توفير فرص للارتقاء بمستوى التكوين الجامعي بصورة مستمرة .

الجدول 07 : تحليل محور قدرة المؤسسات الجامعية الجزائرية على الاستفادة من الخبرات الأوروبية .

الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	العبارات
992,0	70,3	1 تحصلت على تكوين بالجامعات الأوربية سواء قصير الأجل أو طويل الأجل
984,0	82,3	2 تحرص الجامعات الجزائرية على الاهتمام ببرامج التكوين في الخارج
099,1	85,3	3 تضع الجامعة في إطار التعاون الأورو-جزائري خطة لعملية التقييم فعالة وموثوقة (ناتج التحصيل العلمي للطلاب ، تقويم أداء الكادر التدريسي، الإداري، الخدماتي)
017,1	88,3	4 العملية التعليمية في ظل الحراك الأكاديمي توفر على مستوى الجامعات المضيفة الأوروبية بنى تحتية ملائمة لضمان فاعلية الجانب العملي والتطبيقي على مستوى الكلية (مخابر بحث، مجلات إلكترونية)
141,1	67,3	5 توفر البرامج الأوربية على مستوى الجامعة كل المعارف والمهارات المتعلقة ب (التكوين الجامعي الجيد الخطط الدراسية،المحتوى الإعلامي،التكوين الجامعي الجيد) خاصة في نظام ل.م.د.
828,0	785,3	قياس مدى قدرة المؤسسات الجامعية الجزائرية على الاستفادة من الخبرات الأوروبية .

المصدر: من إعداد الباحثان بالاعتماد على مخرجات برنامج spss.

- يتضح من خلال الجدول أعلاه أن المتوسط الحسابي للفقرة (4) بلغ (3,88) وبانحراف معياري يقدر (1,01)، واحتلت المرتبة الأولى من إجابات أفراد العينة محل الدراسة، وهذا يعني أنه في ظل التعاون في المجال التعليمي مع دول الاتحاد الأوروبي فإن هذا الأخير يوفر بني تحتية جيدة للطلبة المعنيين بالبرامج خاصة في ظل تجسيدها للدراسات العملية والتطبيقية على مستوى الكلية، و مرد ذلك توفر جهات مختصة بالسهر على مراقبة و تسيير نظام ضمان الجودة، ضف إلى ذلك توفير "ورش، مخابر بحث، مرافق... الخ".
- وتليها الفقرات (3) (2) بمتوسطات حسابية (3,85) (3,82) على التوالي و بانحراف معياري يقدر ب (1,09) (0,98)، وهذا يدل على اهتمام وحرص الجامعات الجزائرية على الاهتمام ببرامج التكوين في الخارج في إطار سعيها لرفع مستوى تحصيلها العلمي.
- بينما تقترب الفقرتين (1) (5) من حالة شبه اتفاق بين إجابات أفراد العينة محل الدراسة ذات المتوسطات الحسابية (3,70) (3,67) وبانحراف معياري (0,99) (1,14)، مما يدل أن إجابات أفراد العينة محل الدراسة تؤكد على مدى توفير الجامعات الأوروبية لمعارف ومهارات وخطط دراسية ومخططات إعلامية وتعليمية فعالة في ظل تكوين الأساتذة والطلبة الجزائريين على مستواها.
- وبصفة عامة يمكن القول أن جميع آراء عينة الدراسة حول محور مدى قدرة المؤسسات الجامعية الجزائرية على الاستفادة من الخبرات الأوروبية هي ايجابية، كما هو مشار إليه في الجدول (07) إذ يفوق المتوسط الحسابي (3,78) وبانحراف معياري يقدر ب (0,82)، وهذا يدل أن أفراد العينة على اتفاق تام بضرورة الانضمام لبرامج النظام الأوروبي التعليمية لتحقيق المزيد من التميز والارتقاء العلمي والعملية.

ثالثاً-نتائج اختبارفرضيات الدراسة:تم استخدام اختبار (One-Sample-T Test) لكل محور وذلك لغايات اختبار فرضيات وتمثلت نتائج الاختبار في الجدول الآتي:

الجدول 08 :نتائج اختبار الفرضيات

Test sur échantillon unique						
Valeur du test = 0						
	t	ddl	Sig. (bilatérale)	Différenc e moyenn e	Intervalle de confiance 95% de la différence	
					Inférieure	Supérieure
المحور الثاني	32,857	39	0,000	91,3	67,3	15,4

04,4	52,3	78,3	0,000	39	28,904	المحور الثالث
09,4	61,3	85,3	0,000	39	32,479	الاستبانة

المصدر: من إعداد الباحثان بالاعتماد على مخرجات برنامج spss.

- من خلال الجدول أعلاه يتبين لنا ما يلي:

- أن نتيجة اختبار الفرضية الأولى قدرت ب(32,857) وهي أكبر من قيمتها الجدولية حيث قدرت sig ب(0,000) وهذا يعني أن برامج النظام الأوروبي التعليمية تلتزم بالكفاءة و الجودة في خدماتها التعليمية ،هذا الأثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى معنوية(0,000)، ولهذه النتائج نقبل الفرضية الفرعية الأولى.
- أن نتيجة اختبار الفرضية الثانية قدرت ب(28,904) وهي أكبر من قيمتها الجدولية حيث قدرت sig ب(0,000) وهذا يعني أن البرامج الأوروبية في المجال التعليمي تساهم في تعزيز الإصلاحات في المجال التعليمي على مستوى المؤسسات الجامعية الجزائرية من خلال تشجيع انتقال الكادر الأكاديمي والبيداغوجي، وهذا الأثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى معنوية(0,000)، ولهذه النتائج نقبل الفرضية الفرعية الثانية .

خاتمة:

تحتل برامج النظام الأوروبي في المجال التعليمي مكانة بارزة في ظل إعدادها للكوادر البشرية المؤهلة في مختلف التخصصات،ومرد ذلك تعزيزها لمبادئ التبادل الفكري والثقافي عن طريق التوأمة وبناء قنوات تعاونية لرأب الفجوة المعرفية بين الدول الشريكة مع الاتحاد الأوروبي وإنشاء أقطاب امتياز في المجال التعليمي على المستوى العالمي .

1- نتائج الإطار النظري: وتمثلت في ما يلي:

- تساهم برامج النظام الأوروبي في مجال التعليم العالي والبحث العلمي في تحقيق التميز والانتقائية في ظل تنوعها الأكاديمي الهائل " برامج دراسات عليا ،برامج منح..." ، صف إلى ذلك العروض المميزة في عدة تخصصات ووجود بيئة جامعية مراعية للتخصصات ، خدمات طلابية ذات جودة عالية و كفاءة مرموقة .

- تمكين الباحثين وأعضاء الهيئة التدريسية والطلبة من استغلال فرص التعاون الدولي في ظل توفر برامج علمية بإشراف إقليمي دولي تبني على التغيير الإيجابي لواقع التعليم العالي وعالميته .

2- نتائج الإطار الميداني: وتمثلت فيما يلي:

- إدراك المؤسسة الجامعية محل الدراسة "الكلية" أهمية تطبيق برامج النظام الأوروبي التعليمية كأسلوب بناء علمي ناجح وقادر على تحسين نوعية خدمات المؤسسات الجامعية الذي نتبناه أو تكون طرفا فيها.

- تسعى لمؤسسة الجامعية محل الدراسة نحو تطبيق فلسفة الجودة بهدف بلوغ الأهداف المحققة من طرف العديد من الجامعات الجزائرية العاملة بهذا المنهج .
- إن مستويات تطوير العملية التعليمية بالمؤسسة محل الدراسة تبين أن هذه الأخيرة لا تعمل على تبني مثل هذه البرامج بالرغم من وعي الأساتذة والطاقم الإداري بأهميتها .

5-1- توصيات الدراسة- تتجلى في :

- ضرورة تعزيز التعاون بين مؤسسات التعليم العالي المحلية والدولية خاصة في ظل عدم ارتباط البرامج الأكاديمية برسالة الجامعة و أهدافها نتيجة الانفصال الوحدات الإدارية عن الأكاديمية.
- الاهتمام بالبعد الكمي والنوعي على مستوى المؤسسات الجامعية من خلال الحصول على اكبر المخرجات بأعلى مستوى من الجودة وبأقل مدخلات " الاستغلال الأفضل للموارد التعليمية".

قائمة المراجع:

أولا - المراجع باللغة العربية:

- محمد عبد الرحمن ابو عمه.(2010)، النظام الاوروبي في التعليم العالي وعملية بولونيا،المملكة العربية السعودية .
- عارف الصوفي.(06-10، ديسمبر2016)، التعاون بين مؤسسات العليم العالي والمنظمات العربية والإقليمية والدولية، المؤتمر الثاني عشر للوزراء المسؤولين عن التعليم العالي والبحث العلمي في الوطن العربي،المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، بيروت، لبنان.
- فقيه العبد.(09-11، فيفري2016)، تجربة التنوع ومهنية عرض التكوين الجامعي في الجزائر في اطار الشراكة بين الاتحاد الاوروبي ووزارة التعليم العالي (PAPS-ESRS) خطوة جريئة نحو تطوير معايير الجودة للدراسات العليا والبحث العلمي، المؤتمر العربي الدولي السادس لضمان جودة التعليم العالي، جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا، السودان.
- ايراسموس روتدام (1465 - 1536)، رجل يسافر للعلم والعمل، وتنتقل في عدد من مراكز التعلم، وترك ثروته لجامعة (بازل) فاصبح رائدا في المنح التي تحمل اسمه.
- سعداء بنت محمد العرف.(2010)، النظام الأوروبي لنقل الوحدات الأكاديمية، مركز البحوث والدراسات في التعليم العالي، الرياض.

ثانيا - المراجع باللغة الأجنبية:

- communiqué du presse (2014) , presentation du programme (Erasmus Plus)
- Europaen Commission .(2015) .Erasmus Plus (general information about the erasmus plus, version 1.,
- European External Action Service. (2012) (ACCORD EURO-MEDITERRANEEN ETABLISANT UNE
- Commission Europeenne (2013) ,Erasmus Mundus -programme guide-version11.

ثالثا - مواقع الأنترنت:

- المفوضية الأوروبية.(2013)، البرامج والمشاريع الإقليمية لمنطقة جنوب المتوسط 2012-2014. مركز المعلومات للجوار الأوروبي، متاح على الموقع : <http://www.medculture.eu/ar/lmsry-lmmwl-mn-lthd-lwrwby.html>
- وفد الأوروبي الاتحاد.(2016)، أكثر البرامج الأوروبية نجاحا بدخل العالم الافتراضي، وثيقة معلومات في اطار الندوة الأوروبية المعززة للتعاون بين الاتحاد الأوروبي وجمهورية مصر العربية، متاح على الموقع : https://eeas.europa.eu/delegations/egypt_ar/8717/
- Erasmus tout sur le progmme déchange et les bourses,(2018): <https://www.digischool.fr,> 27/septembreconsulte le 20/11/2018
- ASSOCIATIO.https://eeas.europa.eu/sites/eeas/files/accord_association_fr.pdf
- <http://www.altair-project.org/activities2.html>